



Съвет на
Европейския съюз

Люксембург, 27 юни 2023 г.
(OR. en)

11084/23

SUSTDEV 100
ONU 43
ENV 751
DEVGEN 131
AG 64

РЕЗУЛТАТИ ОТ РАБОТАТА

От:	Генералния секретариат на Съвета
Дата:	27 юни 2023 г.
До:	Делегациите
№ предх. док.:	10629/23 + ADD 1
Относно:	ЕС в средата на периода на изпълнение на Програмата до 2030 г. – Направляване на преобразуващи промени и ускоряване на напредъка на всички равнища – Заключение на Съвета (27 юни 2023 г.)

Приложено се изпращат на делегациите заключенията на Съвета на тема „ЕС по средата от пътя за изпълнение на Програмата до 2030 г.“, приети от Съвета на неговото 3962-ро заседание, проведено на 27 юни 2023 г.

**ЕС в средата на периода на изпълнение на Програмата до 2030 г. –
Направляване на преобразуващи промени и ускоряване на напредъка на всички
равнища**

Заключения на Съвета

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

1. *ПОТВЪРЖДАВА ОТНОВО*, че Европейският съюз (ЕС) и неговите държави членки твърдо подкрепят Програмата до 2030 г. за устойчиво развитие и нейните цели за устойчиво развитие (ЦУР) като нашата колективна пътна карта за устойчиво бъдеще. *ПРИПОМНЯ* заключенията си от юни 2017 г., април 2019 г., декември 2019 г. и юни 2021 г., заключенията на Европейския съвет от октомври 2018 г., както и основните политически послания за Политическия форум на високо равнище от 2023 г. за устойчивото развитие, и *ПОТВЪРЖДАВА ОТНОВО* поетите в тях ангажменти.
2. *ПОДЧЕРТАВА*, че мирът, сигурността и спазването на международното право, включително международното право в областта на правата на човека, са предварителни условия за устойчивото развитие в съответствие с интегрирания, неделим и взаимосвързан характер на Програмата до 2030 г., залегнал в ЦУР 16; *ИЗТЪКВА ОТНОВО*, че решително осъжда агресивната война на Русия срещу Украйна, която грубо нарушава международното право, включително Устава на ООН; *ИЗТЪКВА ОТНОВО* своята солидарност с Украйна и украинския народ; и *ПОДКРЕПЯ* призива на генералния секретар на ООН към Русия да прекрати агресията си.
3. *ОТБЕЛЯЗВА*, че тази година бележи средата на периода на изпълнение на Програмата до 2030 г., и *ИЗРАЗЯВА ЗАГРИЖЕНОСТ* по отношение на констатациите в доклада за напредъка по ЦУР на генералния секретар на ООН, които потвърждават, че усилията в световен мащаб до момента са се оказали недостатъчни. *ПОДЧЕРТАВА*, че продължаването на обичайната практика няма да бъде достатъчно и че са необходими основания на доказателства, радикални преобразуващи интервенции и повишена устойчивост на бъдещи кризи. *ОТЧИТА* необходимостта от увеличаване на усилията и *НАСТОЙЧИВО ПРИКАНВА* международната общност да ускори напредъка и да изпълни глобалните колективни ангажменти и действия.

ПРЕДИ СРЕЩАТА НА ВЪРХА ЗА ЦУР СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

4. *ПРИЗНАВА*, че светът е изправен пред нарастващо геополитическо напрежение. *ИЗТЪКВА ОТНОВО* твърдата си подкрепа за силно и основано на правила многостранно сътрудничество, в основата на което стои ООН. Във връзка с това *ПРИВЕТСТВА* възможността, предоставена от срещата на върха за ЦУР и другите срещи на високо равнище, да се даде тласъкът, необходим за укрепване на многостранната система и ускоряване на напредъка към постигането на ЦУР. Във връзка с това *ПРИЗОВАВА* за участие на високо равнище в срещата на върха за ЦУР.
5. *ПРИЗНАВА* решаващата роля на науката за оценката на степента на изпълнение на Програмата до 2030 г., както и ролята на науката за определянето на ключови, основани на доказателства решения. *ПРИЗОВАВА* да се обърне специално внимание на доклада на ООН за устойчивото развитие в световен мащаб за 2023 г. и на препоръките, определени в него като ключови за преобразуващите промени, необходими за постигането на ЦУР. По-специално *ПРИЗОВАВА* Комисията да ги вземе изцяло предвид в съответните си процеси на планиране на политиките.
6. *НАБЛЯГА* на първостепенната необходимост от засилване на мобилизирането на финансови ресурси от всички източници, като например публично и частно национално финансиране и международни ресурси, в съответствие с Програмата за действие от Адис Абеба. *ПОДЧЕРТАВА*, че подобряването на настоящите финансови потоци и премахването на пречките пред потенциалните потоци е от решаващо значение, за да могат развиващите се страни да постигнат ЦУР, особено държавите в нестабилно или силно уязвимо положение.
7. *ИЗРАЗЯВА* подкрепа за реформа на международната финансова архитектура, която да подпомага най-уязвимите, като същевременно защитава глобалните обществени блага. *ОТЧИТА* импулса, даден от различните текущи инициативи, като например Програмата от Бриджтаун, плана на генералния секретар на ООН за стимулиране на изпълнението на ЦУР и срещата на върха в Париж за нов финансов пакт, които могат да дадат важен принос за срещата на върха за ЦУР, диалога на високо равнище относно финансирането за развитие, годишните срещи на Групата на Световната банка и Международния валутен фонд и COP 28.

8. *ПРИВЕТСТВА* призова, отправен към всички заинтересовани страни от международните финансови институции (МФИ), за реформиране на практиките и приоритетите на многостранните банки за развитие (МБР), така че систематично да се работи по глобалните предизвикателства, като същевременно се запази техният акцент върху намаляването на бедността и споделения просперитет. Освен това *ПРИВЕТСТВА* призова за привеждане на всички финансови потоци в съответствие със защитата на глобалните обществени блага, включително пътищата на развитие, които са неутрални по отношение на климата и устойчиви на изменението на климата, в съответствие с Парижкото споразумение и с цел постигането на ЦУР. Също така *НАСЪРЧАВА* МБР да укрепят техническият експертен опит, инструментите и структурата за стимулиране, които те предлагат на развиващите се страни, за да разработят, наред с другото, проекти за енергиен преход, които ще привлекат местни и чуждестранни частни инвеститори.
9. *ПРИЗНАВА* решаващата роля на международното сътрудничество и факта, че официалната помощ за развитие (ОПР) продължава да бъде основен източник на финансиране за постигането на напредък по отношение на ЦУР. *ПРИПОМНЯ*, че ЕС и неговите държави членки продължават да бъдат най-големият донор на ОПР в света, и *ПОТВЪРЖДАВА ОТНОВО* колективния ангажимент на ЕС да предоставя 0,7% от brutния национален доход (БНД) като ОПР.
10. *НАБЛЯГА* на това, че стратегията за Global Gateway ще допринесе пряко за изпълнението на редица взаимосвързани ЦУР като предложение и ефективен принос на ЕС за укрепване на средствата за изпълнение и съживяване на глобалното партньорство чрез насърчаване на интелигентни инвестиции в качествена инфраструктура, като същевременно се спазват най-високите социални и екологични стандарти, в съответствие с интересите и ценностите на ЕС – върховенство на закона, права на човека и международни норми и стандарти.
11. *ИЗТЪКВА ОТНОВО* подкрепата си за реформата на ООН в областта на развитието и *ПОДЧЕРТАВА* колко е важно да продължат политическите диалози на високо равнище между ООН и ЕС за засилване на сътрудничеството, координацията и ефективността на техните действия и усилия.
12. *ПРИВЕТСТВА* доклада на генералния секретар на ООН „Нашата обща програма“ и доклада на Консултативния съвет на високо равнище за ефективно многостранно сътрудничество.

13. *ПРИКАНВА* секретариата на ООН да се опре на информацията и препоръките на Глобалната стратегия за устойчиво развитие в процеса на последващи действия във връзка с доклада „Нашата обща програма“, включително препоръките на Консултативния съвет на високо равнище за ефективно многостранно сътрудничество, за да се гарантира максимален напредък в изпълнението на Програмата до 2030 г. Освен това *ПРИКАНВА* секретариата на ООН да поддържа постоянен диалог с държавите – членки на ООН, в това отношение.

ОТНОСНО РЕДОВНИТЕ ПРЕГЛЕДИ В РАМКИТЕ НА ПОЛИТИЧЕСКИЯ ФОРУМ НА ВИСОКО РАВНИЩЕ, СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

14. *ПОДЧЕРТАВА* значението на обективните, приобщаващи, основани на доказателства, ориентирани към действия и ориентирани към бъдещето прегледи на изпълнението на Програмата до 2030 г. Тъй като ЕС е начело на това изпълнение, той трябва да играе важна роля в това отношение.
15. Във връзка с това *ПРИВЕТСТВА* приемането от Комисията на първия доброволен преглед на ЕС на изпълнението на ЦУР и неговото представяне на Политическия форум на високо равнище през юли 2023 г. *НАСЪРЧАВА* Комисията да използва доброволния преглед на ЕС като средство за повишаване на осведомеността и по-нататъшно укрепване на изпълнението на регионално, национално и местно равнище.
16. *ОТБЕЛЯЗВА*, че доброволният преглед на ЕС е преди всичко процес на докладване с цел оценка на постигнатото до момента и набелязване на предизвикателствата и пропуските, и *ПОДЧЕРТАВА* неотложната нужда да се постигне по-нататъшен напредък по интегриран, стратегически, амбициозен и всеобхватен подход на ЕС за изпълнение на ЦУР до 2030 г. и след това. *ИЗТЪКВА ОТНОВО* призова си за всеобхватна стратегия за изпълнение. Това следва да положи основите и да даде възможност на предстоящите комисии, по-специално на предстоящата Комисия за периода 2024 –2029 г., спешно да постигнат напредък по отношение на изпълнението на ЦУР на всички равнища чрез съсредоточаване върху пропуските и отчитане на взаимовръзките, полезните взаимодействия и компромисите в духа на Програмата до 2030 г.
17. В това начинание *ПРИВЕТСТВА* стратегическия преглед на ангажиментите и целите на ЕС във връзка с постигането на напредък по ЦУР в доброволния преглед на ЕС, включително количествено измеримите и обвързани със срокове цели за 2030 г., както и на насоките за действията, които да бъдат предприети за постигане на напредък в изпълнението на Програмата до 2030 г., по-специално в очакване на следващите политически приоритети на Комисията. Същевременно *НАСЪРЧАВА* Комисията да определи по-ясно до каква степен съществуващите ангажименти и цели на ЕС са достатъчни за изпълнението на Програмата до 2030 г. на равнище ЕС. *ОТБЕЛЯЗВА*, че една всеобхватна стратегия за изпълнение би могла да даде възможност за това.

18. *ПРИКАНВА* Комисията да представя нов добровolen преглед на вътрешното и външното изпълнение на ЦУР от страна на ЕС най-малко веднъж на всеки четири години и най-късно преди следващата среща на върха за ЦУР. Във връзка с това начинание *ПРИКАНВА* Комисията да установи своевременен, открит, прозрачен и многостепенен процес на участие за подготовката на следващия добровolen преглед на ЕС, с активното участие на Съвета и в тясно сътрудничество с основните заинтересовани страни и Европейския парламент, в съответствие с насоките на ООН. *ПРИВЕТСТВА ФАКТА*, че доброволният преглед на ЕС съдържа ориентирани към бъдещето елементи, но същевременно *ПОДЧЕРТАВА*, че предстоящите доброволни прегледи на ЕС следва да засилят ролята си на ориентиран към бъдещето политически проект и инструмент, предвиждащ провеждането на преобразуващи политики.
19. *ИЗТЪКВА ОТНОВО* твърдия ангажимент на ЕС за съгласуваност на политиките за устойчиво развитие в съответствие с препоръките на министрите от ОИСР от 2019 г. Във връзка с това *ПРИЗОВАВА* в предстоящите доброволни прегледи на ЕС да се доразвие по-всеобхватна и по-критична оценка на постиженията, както и на недостатъците на съгласуваността на политиките във вътрешните и външните действия на ЕС, включително потенциалните полезни взаимодействия и компромиси, като се обърне специално внимание на въздействието върху държавите партньори.
20. Във връзка с това *ПРИКАНВА* Евростат да включи засилен анализ на страничните ефекти на вътрешните и външните политики, включително взаимовръзките между различните ЦУР и въздействието на вътрешните действия в държавите партньори, както е предвидено в ЦУР 17.14. Освен това *НАСЪРЧАВА* Евростат да обърне специално внимание в годишния си доклад на въздействието на политиките на ЕС върху ключовите преобразуващи промени, очертани в доклада за Глобалната стратегия за устойчиво развитие за 2023 г.
21. *ИЗТЪКВА ОТНОВО* значението на приобщаващите и прозрачни процеси на докладване в съответствие с всеобхватния принцип да не се пренебрегва никой и да се балансират трите измерения на устойчивото развитие: икономическо, социално и екологично. Във връзка с това *ПРИВЕТСТВА* консултациите, които Комисията проведе със Съвета и заинтересованите страни при изготвянето на доброволния преглед на ЕС, но *ИЗИСКВА*, като се вземат предвид институционалните роли и прерогативи, повече усилия и по-голямата прозрачност, за да се гарантира, че резултатите от консултациите със заинтересованите страни са добре отразени в предстоящите прегледи.

ЗА ДА СЕ ПОДОБРЯТ РАБОТАТА И ДИАЛОГЪТ МЕЖДУ СЪВЕТА И КОМИСИЯТА, СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

22. Като се има предвид решаващото значение на следващите седем години, *ИЗТЪКВА* значението на засилването на редовното взаимодействие и сътрудничество между Комисията – включително Евростат – и Съвета, както и с Европейския парламент, Европейската служба за външна дейност, Европейския икономически и социален комитет и Европейския комитет на регионите, като средство за ускоряване на колективното изпълнение на ЦУР на равнището на ЕС и за укрепване на съгласуваността на политиките за устойчиво развитие.
23. Въз основа на редовния структуриран диалог с Комисията в контекста на Междунституционалното споразумение за по-добро законотворчество допълнително *СЕ АНГАЖИРА* да проучи най-добрите начини за създаване на структуриран годишен работен цикъл по изпълнението на ЦУР в Съвета, като се започне с публикуването на годишната работна програма на Комисията. *ПРЕДЛАГА* пилотна година, започваща с публикуването на следващата годишна работна програма на Комисията за 2024 г.
24. *СЕ АНГАЖИРА* да предприеме последващи действия във връзка с годишния доклад на Евростат с писмена препоръка към Комисията, за да се гарантират съгласувани последващи действия във връзка с ЦУР, които показват умерени или отрицателни тенденции, които да бъдат взети предвид при изготвянето на годишната работна програма на Комисията. *ПОТВЪРЖДАВА ОТНОВО* ангажимента си в последната съвместна декларация относно законодателните приоритети на ЕС за ускоряване на изпълнението на Програмата до 2030 г. и *СЕ ЗАДЪЛЖАВА* да гарантира, че в редовния диалог с Комисията преди приемането на годишната работна програма на Комисията се отдава дължимото внимание на изпълнението на ЦУР въз основа на последния мониторингов доклад на Евростат.
25. *СЕ АНГАЖИРА* да анализира избрани законодателни предложения в годишната работна програма на Комисията, които имат най-голямо въздействие върху ЦУР, като обръща специално внимание на онези, които показват умерени или отрицателни тенденции. *ПРИКАНВА* Комисията да покаже как ЦУР са интегрирани в оценките на въздействието, придружаващи избраните законодателни предложения, в съответствие с преработената през 2021 г. политическа рамка за по-добро регулиране, за да се улесни разглеждането от Съвета на анализа, извършен от Комисията. В светлината на оценките на въздействието *СЕ АНГАЖИРА* да сподели направения анализ на конкретните предложения и тяхното въздействие върху ЦУР чрез писмена препоръка до съответните органи на Съвета.

26. *ОТЧИТА*, че рамката на европейския семестър за координация и наблюдение на икономическите и социалните политики е важен инструмент за привеждане на вътрешните политики в съответствие с Програмата до 2030 г., и поради това *ПРИКАНВА* Комисията да обмисли извършването на междинна оценка на този процес като принос към интегрирания, стратегически, амбициозен и всеобхватен подход на ЕС към изпълнението на Програмата до 2030 г. Освен това *ПРИЗНАВА* значението на инструментите за предвиждане, като например методите за прогнозиране, които следва да се усъвършенстват постепенно, за да се преодолеят предизвикателствата и пречките при изпълнението на Програмата до 2030 г.

ЗА УКРЕПВАНЕ НА ОРИЕНТИРАНИЯ КЪМ ЦЯЛОТО ОБЩЕСТВО ПОДХОД ПО ОТНОШЕНИЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

27. *ПОДЧЕРТАВА*, че изпълнението на Програмата до 2030 г. е споделена отговорност, която изисква ориентиран към цялото общество подход, основан на правата на човека, като се гарантира, че никой не се пренебрегва и че първо се помага на най-изостаналите, и във връзка с това *ОТЧИТА* необходимостта от засилване на сътрудничеството между Съвета и заинтересованите страни във връзка с изпълнението на ЦУР, от укрепване на единството и повишаване на видимостта на съвместната работа за ускоряване на изпълнението на Програмата до 2030 г. за устойчиво развитие.
28. Във връзка с това *НАСТОЙЧИВО ПРИКАНВА* Комисията да възстанови специална постоянна платформа за консултации, която да ангажира широк кръг заинтересовани страни в работата на ЕС по ЦУР както на равнището на ЕС, така и на световно равнище, с приобщаващо и представително членство, за да се улесни ориентираният към цялото общество подход за засилване на действията и изпълнението на ЦУР. *ПРЕДЛАГА* тази платформа да бъде включена в мониторинга на изпълнението на ЦУР на равнището на ЕС и в бъдещите доброволни прегледи на ЕС в рамките на Политическия форум на високо равнище. *ПРИКАНВА* Комисията да представи и оползотвори поуките, извлечени от предишната многостранна платформа.
29. *ПРИЗНАВА*, че е важно да се насърчават обменът на информация и партньорските обучения между държавите членки, включително чрез съществуващите мрежи, инструменти и общности на практикуващи специалисти, за да се даде възможност и за изграждане на съюзи и подобряване на колективните действия за изпълнение на ЦУР.

30. *НАБЛЯГА* на значението на тясното сътрудничество в рамките на Съвета, особено в специфични циклични процеси, като например изготвянето на основните политически послания преди всеки годишен Политически форум на високо равнище. *ПРЕДЛАГА* основните политически послания да бъдат съгласувани в началото на пролетта, така че да могат да бъдат използвани доброволно от участниците от ЕС по време на поредицата от събития, предхождащи всеки годишен Политически форум на високо равнище. Освен това *ПРЕДЛАГА* основните политически послания да бъдат одобрявани от Съвета.
-